

**Turvallisuusohjeita**  
Ennen paineensäätimen asennusta nestekaasusäiliöön:

- Moltteettoman toiminnan varmistamiseksi suositellaan, että säädin normaaleissa käyttöolosuhteissa vaihdetaan 10 vuoden sisällä valmistuspäivästä.
- Jos laitetta käytetään ulkona, se pitää suojeta sippuvarja ja valuväita vedettä.
- Säätimen asennuksessa venttiilin ei tarvitse työkäsiä.
- Varmista, että venttiilin sinetti on ehjä.
- Älä siirrä kaasupulloa käytön aikana.
- Noudata paikallisia ohjeita ja määräyksiä.
- Varmista, että kaikki narut ja laitteet on suljettu.
- Varmista nestekaasusäiliönä vaihtuessa, ettei läheisyydessä ole ovovuuta.
- Pidä nestekaasusäiliö aina pystyasennossa.

**Paineensäätimen asennusohjeet**

1. Kivillä kaasuletku on kiinnitettävä turvakiinnikkeeseen. Käytännössä kiinnitys on OFF-asennossa, jolloin paine-letku on alhaalla ja kiinnitys kiinnikkeeseen on yläpuolella.	2. Voit käyttää säätimen, kiinnitys kiinnikkeeseen on. Puhdista ensin kiinnitys kiinnikkeeseen. Kiinnitys kiinnikkeeseen on yläpuolella ja kiinnitys kiinnikkeeseen on yläpuolella.
3. Voit katkaista säätimen puolesta (0.1) Laita paine-letku kiinnikkeeseen. (0.2) Noudata kiinnitysohjeita. (0.3) Irrota säätimen puolesta.	4. Varmista, että paineensäädin on kiinnitetty kiinnikkeeseen. Tarkista kiinnitys kiinnikkeeseen. Jos paineensäädin irtoaa venttiilistä, asenna se uudelleen.
5. Avaa paineensäätimen hana kääntämällä vipua auki asentoon. (0.1) Käännä vipua auki asentoon. (0.2) Käännä vipua auki asentoon. (0.3) Käännä vipua auki asentoon.	6. Paineensäätimen irrotus kaasusäiliön venttiilistä: käännä vipua suljettuun asentoon, nostaa lukitusrenkasta ja vedä paineensäädin irti venttiilistä.

Kun säädin on asennettu toisen säätimen alle, paineensäätimen on oltava aliedellytys paineen nousemisen ylärajan säätämiseksi, plus mahdolliset painehäviöt yhteenliitettävissä putkityössä.

Sääntelylaitteita, jotka voidaan toimittaa suoraan säiliön tai sylinterin ja joka ei välittämättä ole suoraan säiliön ulosmeno- tai sylinteriventtiiliin, kuten: "Tämä säätölaite ei saa on sijoitettava suurempaan kuin säiliön tai sylinterin poistoventtiiliin kaasua välittämättä lämpö, joka voi olla uuden nesteytetyt yhtymänsä säätimen ja letkut, joita käytetään liittämään säätölaiteen tulokseen katkaista jatkuvasti takaisin säiliön tai sylinterin."

**Tekniset tiedot**

Mallin Nro.	B235is
Kaasu tyyppi	LPG
Tulopaine (bar)	3-16
Ulostulopaine (bar)	2
AP2 (mbar)	---
AP5 (mbar)	---
Toimiva lämpötila	-20°C-50°C
Kapasiteetti	4kg/h
Tuloliitin	G56
Ulostuloliitin	Kaikki EN 16 129

Integrated Gas Technologies LTD  
Gydevang 39-41 - DK3450-Denmark  
Email: sales@igt-lpg.com - Website: www.igt-lpg.com  
Tel: +45 45769921 - Fax: +45 45769821

**Safety advice**  
Before fitting the regulator to the LP gas cylinder:

- In normal conditions of use, in order to ensure a correct operating of the installation, it is recommended that this regulator is changed within 10 years of the date of manufacture.
- When the device is to be used outdoors, it shall be positioned or protected against direct penetration by any trickling water.
- There are no tools required to connect the regulator to the valve.
- Make sure that the consumer seal on the valve is in good condition.
- Do not move the cylinder during operation.
- Also take into consideration of your regional standards and rules.
- Make sure that all taps and appliances are turned off.
- Do not change LP gas cylinders in the presence of open lights or flames.
- Use LP gas cylinders in upright position only.

**Connecting the regulator**

1. Secure the gas hose to regulator and gas appliance. Before connecting to cylinder valve close the regulator by turning the adjusting knob and switch clockwise to the OFF position, the red dot should be in lower position.	2. Hold the regulator with both hands. Lift the clamping ring upwards and press the regulator as far as possible down onto the cylinder valve.
3. Push the clamping ring strongly down. There will be an audible click when the regulator is attached correctly to the cylinder valve.	4. Make sure the regulator is fitted on the cylinder valve, pull the regulator upwards, the regulator should not detach. If not so, repeat the connection procedure.
5. To start the regulator turn the switch to the open position (the red dot should now be facing upwards) and turn the adjusting knob anticlockwise (Outlet pressure range from 0 to 2 bar). After use all ways turn the switch and adjusting knob in closed position.	6. To disconnect the regulator from the cylinder valve, make sure the switch is in OFF position. After that lift the clamping ring and remove the regulator upwards.

When the regulator is installed downstream of another regulator, the supply pressure range shall be correct for the regulated pressure range of the upstream regulator. Plus any pressure losses in the interconnecting pipe work.

For regulating devices which may be directly supplied at tank of cylinder pressure and which may not be directly connected to the outlet of the tank or cylinder valve, a statement such as: "This regulating device shall not be positioned lower than the tank or cylinder outlet valve, to avoid gas vapour which may have liquefied from draining into the regulator, pipes and hoses used to connect to the inlet of the regulating device, shall slope continuously back to tank or cylinder."

Technical Data	
Model No.	B235is
Gas Type	LPG
Inlet Pressure (bar)	3-16
Nominal Outlet Pressure (bar)	2
AP2 (mbar)	---
AP5 (mbar)	---
Working temperature	-20°C-50°C
Capacity	4kg/h
Inlet connection	G56
Outlet connection	All relevant according to EN16129

Integrated Gas Technologies LTD  
Gydevang 39-41 - DK3450-Denmark  
Email: sales@igt-lpg.com - Website: www.igt-lpg.com  
Tel: +45 45769921 - Fax: +45 45769821

**General**

- Con el fin de asegurar el correcto funcionamiento de la instalación, en las condiciones normales de utilización, se recomienda cambiar este regulador después de 10 años de su fecha de fabricación.
  - Cuando el regulador se utilice en el exterior de los locales, se situará o protegerá de forma que se evite la penetración directa de algún gotero de agua.
  - Este regulador incorpora una válvula de seguridad por sobrepresión, con caudal limitado, no ajustable por el usuario.
  - No despinzar la botella durante el funcionamiento.
  - No desconectar nunca el regulador cuando el aparato de consumo esté encendido.
- Este aparato no está destinado a utilizarse en viviendas con o sin vehículo integrado. No usar nunca una llama para detectar fugas de gas. El butano y el propano son más pesados que el aire, por lo que no deben utilizarse por debajo del nivel del suelo, así es el caso de las botellas. Los aparatos de gas consumen aire, por lo que los locales donde se realiza la combustión deben de estar debidamente ventilados.

**Conexión del regulador**

1. Asegure la manguera de gas está fijada de forma segura al regulador y aparato de gas. Cerrando el interruptor de apagado en la posición de apagado, el punto rojo debe estar en la posición inferior. Gire la perilla de ajuste a la posición cerrada.	2. Para hacer funcionar el regulador, gire el interruptor de encendido y apagado a la posición de encendido. El punto rojo debe estar en la posición superior hacia arriba. Apague siempre el interruptor en posición de apagado después de su uso.
3. Para desconectar el regulador de la válvula del cilindro: (0.1) Coloque el interruptor de encendido y apagado que la posición de apagado. (0.2) Levante el anillo rojo. (0.3) Quite el regulador de la válvula del cilindro.	4. Compruebe tirando del cuerpo del regulador hacia arriba asegurando con cuidado que el regulador está correctamente.
5. Para abrir el paso de gas mueva la palanca superior hacia que quede visible el dibujo de la llama. Gire el mando de ajuste y ajuste la presión (rango 0 a 2 bar). Después del uso, gire siempre el interruptor y la perilla de ajuste en posición cerrada.	6. Desconexión para cerrar el paso de gas vuelva la palanca a su posición de cierre. Levante el anillo rojo con ambas manos y sepárelo de la botella.

Cuando el regulador se instala aguas abajo de otro regulador, el rango de presión de suministro debe ser correcto para el rango de presión regulado del regulador de aguas arriba, más cualquier pérdida de presión en el trabajo de la tubería de interconexión.

Para dispositivos de regulación que pueden suministrarse directamente a presión de tanque o cilindro y que pueden no estar directamente a la salida del tanque o la válvula del cilindro, una declaración como: "Este dispositivo de regulación no debe colocarse más abajo que el tanque o la válvula de salida del cilindro, para evitar el vapor de gas que puede haber vuelto a licuarse del drenaje en el regulador. Las tuberías y mangueras utilizadas para conectar a la entrada del dispositivo de regulación, deberán inclinarse continuamente hacia atrás al tanque o al cilindro."

Datos técnicos	
No. de Modelo	B235is
Tipo de Gas	LPG
Presión de entrada (bar)	3-16
Presión nominal de salida (bar)	2
AP2 (mbar)	---
AP5 (mbar)	---
Temperatura de trabajo	-20°C-50°C
Capacidad	4kg/h
Conexión de entrada	G56
Conexión de salida	Todo relevante según EN 16 129





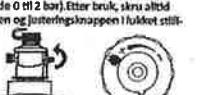

Integrated Gas Technologies LTD  
Gydevang 39-41 - DK3450-Denmark  
Email: sales@igt-lpg.com - Website: www.igt-lpg.com  
Tel: +45 45769921 - Fax: +45 45769821

**Sikkerhetstips**

Før regulatoren monteres på LPG-sylinderen må du se til at:

- Under normale driftsforhold bør regulatoren skiftes ut innen 10 år etter produktjonsdato for å sikre at apparatet fungerer korrekt.
- Når apparatet skal brukes utendørs, må det plasseres slik at det er beskyttet mot vanninntrengning.
- Det er ikke nødvendig med verktøy for å kople regulatoren til ventilen.
- Påse at seglet på ventilen er ubrukt.
- Sylinderen må ikke flyttes under bruk.
- Følg også lokale lover og regler.
- Alle kraner er strengt og husholdningsapparater er stått av.
- Du aldri bytter LPG-sylinder i nærheten av åpen lid.
- LPG-sylinderen står i lodderett stilling.

**Tilkobling av regulatoren**

<p>1. Sjekk gasslangen er riktig montert på regulatoren og gassparets støt. Det korrigeringskretset til den løste posisjon, og skal skal vende ned. Vri justeringsknappen til lukket stilling.</p> 	<p>2. Hold regulatoren med begge hender, løft klæmningen og før regulatoren ned over flaskens ventil.</p> 
<p>3. Skub klæmning ned til du hører et klikk.</p> 	<p>4. Pass på at regulatoren er riktig installert på sylinderventilen. Trekk regulatoren opp. Hvis regulatoren er å skille fra ventilen, kan de gjenta koblingsprosessen.</p> 
<p>5. For å bruke regulatoren, vri du bryteren i åpen stilling. Den røde sirkelen i venstre øvre hjørne av trykket (område 0 til 2 bar). Etter bruk, sikr alltid bryteren og justeringsknappen i lukket stilling.</p> 	<p>6. For å kunne kople regulatoren fra sylinderventilen. (8.1) Vri håndskretet til lukket posisjon. (8.2) Løst klæmningen. (8.3) Se kontroll over flaskeventilen.</p> 

Når gassregulator monteres nedstrøms av en gassregulator, ansett forsyning trykkregulatoren etter skikken med oppstrøms, og trykkfall i rørdelingen.

For å regulere en gasspann som kan bruke gassen direkte fra gass tanken eller gasflasken, og som ikke trenger å koble til utløpet av ventilen på gass tanken eller gasflasken, må være merket med en advarsel: "Denne gassregulator må plasseres under utløpet av ventilen av gass tanken eller gasflasken, for å unngå gass damp som kan har kondensert fra avrenning til gassregulator n. Rør og slanger som kobles direkte til inntaket av gassregulator skal skrulingen alltid tilbake til gass tanken eller gasflasken".

**Tekniske data**

Modell Nr.	B235ia
Gass type	LPG
Trykk på inngangen (bar)	3-16
Nominelt trykk på utlet (bar)	2
AP2 (mbar)	---
AP5 (mbar)	---
Drifttemperatur	-20 ~50 °C
Kapasitet	4 kg/time
Tilkobling på innløpet	G56
Tilkobling på utløpet	Alle tilkoblinger i samsvar med EN 16129







Integrated Gas Technologies Ltd  
 Gydevang 39-41 – DK3450-Denmark  
 Email: sales@igt-lpg.com – Website: www.igt-lpg.com  
 Tel: +45 45769921 – Fax: +45 45769821

**Sikkerhedsanvisninger**

Før regulatoren monteres på LPG-cylinderen skal du sørge for:

- For at sikre korrekt drift anbefales det ved normal brug at udskifte regulatoren senest 10 år fra fremstillingsdatoen.
- Ved udendørs brug skal regulatoren anbringes, så den ikke udsættes for direkte indstrømning af regn eller andet vand.
- Regulatoren tilsluttes ventilen uden brug af værktøj.
- Kontroller at forseglingen på ventilen er ubrukt.
- Flyt ikke gasflasken under brug.
- Overhold altid de lokale gældende normer og regler.
- Alle hænder skal være lukket og maskiner slukket.
- Skift aldrig LPG-cylinder i nærheden af åben lid.
- Anvend LPG-cylinderen i lodret stilling.

**Tilkobling af regulatoren**

<p>1. Kontroller at gasslangen er korrekt monteret på regulatorens støt og på gassparets støt. Drej regulatorens greb til lukket position, den røde cirkel skal vende ned ad. Drej justeringsknappen til lukket position.</p> 	<p>2. Hold regulatoren med begge hænder, løft klæmningen og før regulatoren ned over flaskeventilen.</p> 
<p>3. Skub klæmningen ned ind til de hører et klik.</p> 	<p>4. Vær sikker på at regulatoren sidder korrekt på flaskeventilen. Trekk regulatoren op ad. Hvis regulatoren løsner sig fra ventilen, må de gentage tilkoblingsprocessen.</p> 
<p>5. For at bruge regulatoren skal du dreje grebet i åben position. Den røde cirkel skal vende op mod regulatorens top i lodret position. Drej justeringsknappen og indstil tryk (område 0 til 2 bar). Efter brug skal du altid dreje grebet og justeringsknappen i lukket position.</p> 	<p>6. For at afkoble regulatoren fra flaskeventilen. Drej grebet til lukket position. Løst klæmningen. Tag regulatoren af flaskeventilen.</p> 

Når en regulator er monteret sammen med en anden regulator nedstrøms, så skal tilgangs trykket være korrekt således at det passer til det regulerede tryk på regulatoren som er opstrøms, inklusive evt. tryktab i rørføringen.

For en regulator, som evt. er forsynet med gas direkte fra en gas tank eller en gas flaske og som ikke er forbundet direkte med tankens eller gas flaskens ventil, så skal installationen forsynes med følgende bemærkning: "Denne regulator må ikke være placeret lavere end gas tankens eller gas flasken udgangs ventiler, dette er for at undgå gas i væskeform, som måske er blevet væskeformigt gennem rørføringen til regulatoren. Rør og slanger anvendt til at forbinde tilgangen på regulatoren, skal hælde kontinuerligt ned tilbage mod tank eller gasflaskernes forbindelse."

**Tekniske data:**

Model nummer	B235is
Gas type	LPG
Tilgangs tryk (bar)	3-16
Nominelt afgangstryk (bar)	2
AP2 (mbar)	---
AP5 (mbar)	---
Arbejds temperatur	-20 ~50 °C
Kapacitet	4kg/h
Tilgang	G56
Afgang	Alle relevante i følge EN 16129







Integrated Gas Technologies Ltd  
 Gydevang 39-41 – DK3450-Denmark  
 Email: sales@igt-lpg.com – Website: www.igt-lpg.com  
 Tel: +45 45769921 – Fax: +45 45769821

**Sikkerhetsanvisningar**

Före regulatormonteras på gasolflaskan skall du se till att:

- Vid normala drifts förhållanden bör regulatorm byts ut inom 10 år efter produktions datum.
- Vid utomhus användning skall regulatorm placeras så att den inte utsätts för regn eller annat vatten.
- Regulatorm ansluts till gasolventilen utan användning av verktyg.
- Gasolflaskan bör inte flyttas vid användning.
- Följ alltid gällande normer och regler för gasol.
- Alla gaskranar skall vara stängda vid monteringen av regulatorm.
- Byt ej gasolflaska i närheten av öppen eid.
- Gasolflaskan skall stå lodrätt.
- Gasolanslutningen bör säkras med en slangklämma.

**Tillslutning av regulatorm**

<p>1. Fäst gasslangen är fast säkrat till regulatorm och gassparett. Slå på ström brytaren i läge OFF, så den røde prickan är i nedre läge. Vid inställningsknappen till stängt läge.</p> 	<p>2. För att använda regulatorm, sätt av on-off knapp till läge på. Den røde prickan måste vara i läge OFF. Sätt på ström brytaren i läge OFF efter användning.</p> 
<p>3. För att kople bort regulatorm från flaskeventilen. (8.1) Slå på ström brytaren i läge ON. (8.2) Vri klæmningen. (8.3) ta bort regulatorm från flaskeventilen.</p> 	<p>4. Kolla att regulatorm är ordentligt fastsatt. For søk att dre regulatorm oppåt. Om regulatorm i osannar, får du göra om tilkoblingsprosessen.</p> 
<p>5. För att använda regulatorm skall du sätta vipp-armen i ON position. Den røde ram märket skall vändas uppåt. Och vipp-armen skall peka mot gasslangen. Vid justeringsknappen och justera trycket (område 0 till 2 bar). Efter användning, vrid alltid brytaren och inställningsknappen i stängt läge.</p> 	<p>6. För att kople från regulatorm från flaskeventilen, skall du sätta av regulatorm, lyfta klæmningen och dra av regulatorm.</p> 

När gasregulator monteres nedstrøms av en annan gasregulator, skall matnings trykket anpassad enligt den regulatorm på oppstrøms, medan eventuella tryckförlust i den rørdelingen betraktas.

För att reglera en gaspann som kan bruke gas direkt från gass tanken eller gasflaskan, och som kan into behöva att ansluta till uttaget av en ventil på gass tanken eller gasflaskan, måste en varning markeras: "Denne gasregulator skall inte placeras lägre än utløpet av ventilen av gass tanken eller gasflaska, för att undvika gas ånga som kan har åter kondensat från avrinning till regulatorm. Rør och slanger som direkt anslutas till inntaget av den reglaterorm skall slutta alltid tillbaka till gass tanken eller gasflaska".

**Tekniske data**

Modell Nummer	B235ia
Gass type	LPG
Tryk på innløpet (bar)	3-16
Nominelt tryk på utløpet (bar)	2
AP2 (mbar)	---
AP5 (mbar)	---
Drifttemperatur	-20 ~50 °C
Kapacitet	4kg/time
Anslutning på innløpet	G56
Anslutning på utløpet	Alle anslutninger enligt EN 16 129

Integrated Gas Technologies Ltd  
 Gydevang 39-41 – DK3450-Denmark  
 Email: sales@igt-lpg.com – Website: www.igt-lpg.com  
 Tel: +45 45769921 – Fax: +45 45769821